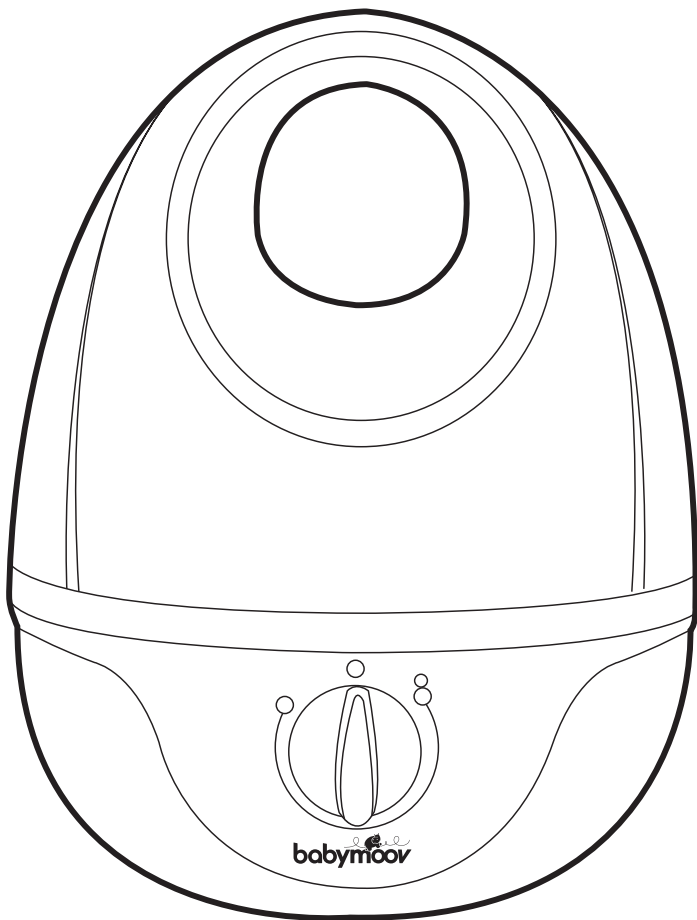


0+


babymoov®
with mums



Humidificateur Aquarium

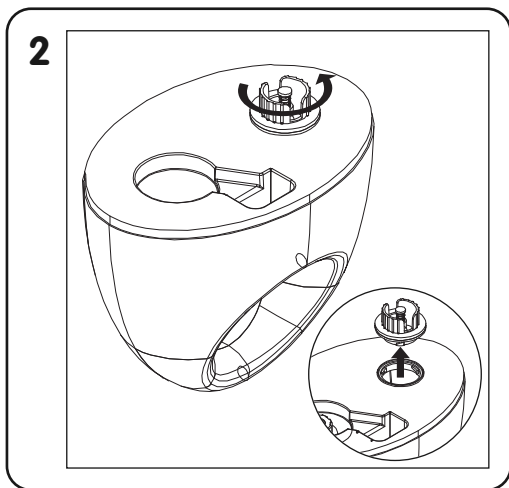
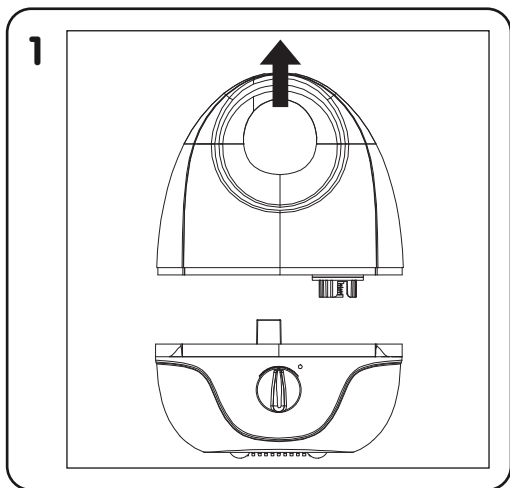
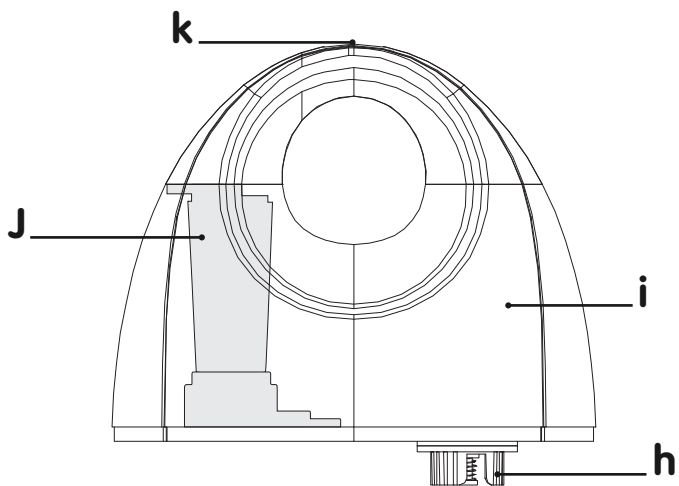
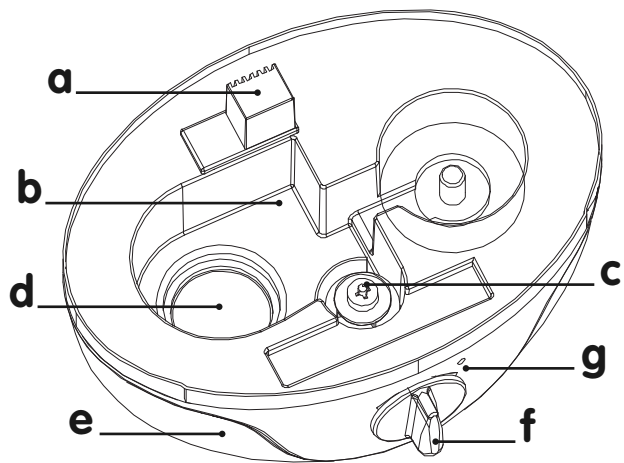
Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung
Gebruikshandleiding • Instrucciones de uso • Instruções de uso
Istruzioni per l'uso • Návod k používání

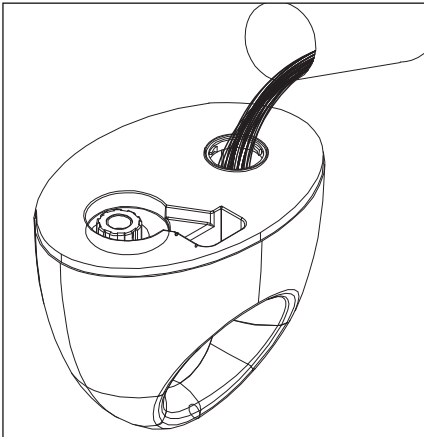
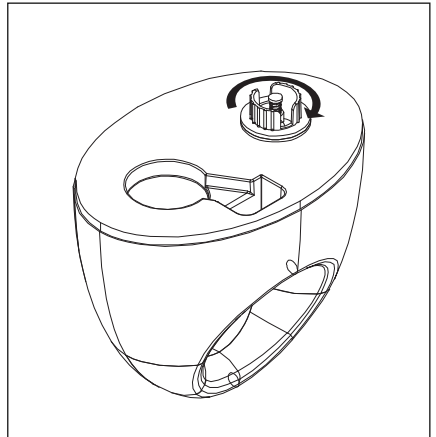
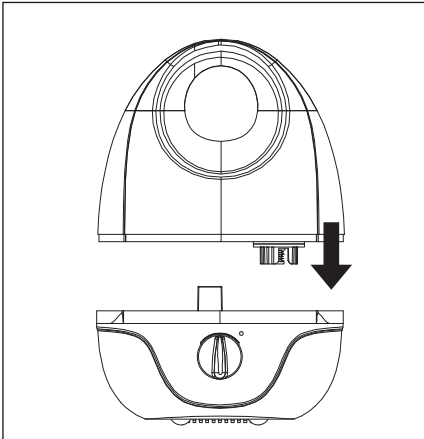
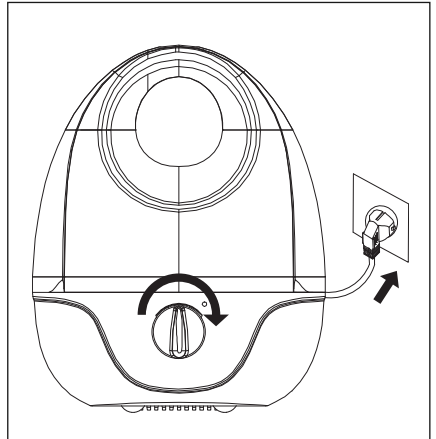
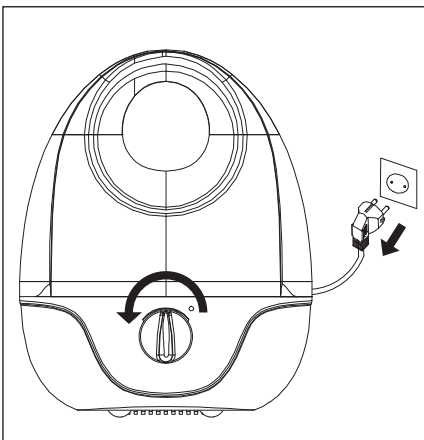
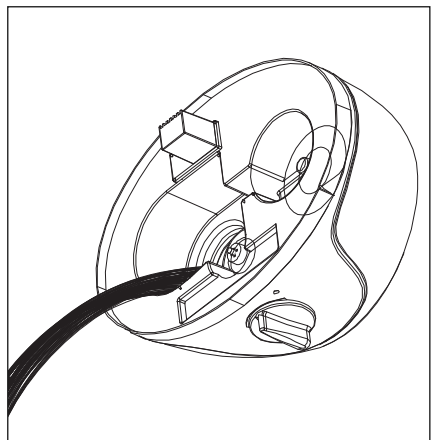
Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

Hotline (only for France) :

04 73 28 37 37





3**4****5****6****7****8**

IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE - À LIRE SOIGNEUSEMENT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tension nominale en courant alternative : 220 V – 240 V / 50 Hz
- Débit de vaporisation : 250 ml/heure au niveau maximum
- Puissance : 30 W
- Capacité du réservoir d'eau : 1.8 l

AVERTISSEMENTS

Vous devez impérativement respecter les précautions suivantes à chaque fois que vous utilisez un appareil électrique.

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de mettre votre humidificateur en marche.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil corresponde bien à celle que vous avez chez vous.
- Pour éviter tout choc électrique : ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans de l'eau ou dans quelque autre liquide que ce soit.
- N'utilisez jamais l'appareil pour un usage différent de celui pour lequel il a été conçu. Tout autre usage doit être considéré comme dangereux et inapproprié.
- Si vous constatez que l'appareil, la prise ou le cordon d'alimentation ont été endommagés, déconnectez immédiatement l'humidificateur et ne l'utilisez plus. La réparation doit être effectuée par une personne qualifiée.
- L'humidificateur ne comprend aucune pièce de maintenance pour les utilisateurs. Ne le démontez pas.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut aboutir à un incident, une décharge électrique ou une blessure.
- Vous devez être très vigilant lorsque l'humidificateur est utilisé en présence d'enfants.
- Réservez à l'usage domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation au bord d'une table ou d'un comptoir. Ne le posez pas sur une surface chaude.
- Placez l'humidificateur sur une surface stable et plane, à l'abri de la lumière du soleil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une surface chaude, dans un four chaud ou à proximité de plaques électriques ou fonctionnant au gaz.
- Ne touchez jamais le transducteur avec vos doigts ou avec un objet en métal.

- Ne déplacez jamais l'humidificateur s'il contient de l'eau ou s'il est en marche.
- Ne laissez pas d'eau dans le réservoir pendant trop de temps : ceci peut favoriser la formation de bactéries.
- Débranchez l'humidificateur avant de le nettoyer, de le ranger, ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ce dispositif n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes y compris des enfants, avec des handicaps mentaux ou physiques, sensoriels, ou par des personnes sans expérience ou connaissance de dispositifs électroniques, à l'exception d'être sous une surveillance stricte par la personne responsable.
- Conservez la notice d'utilisation dans un endroit sécurisé pour une future utilisation.
- Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.



Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

COMPOSITION

- | | |
|---|-------------------------------|
| a. Sortie d'air | g. Taux d'hygrométrie minimum |
| b. Capacité d'eau | h. Bouchon de remplissage |
| c. Capteur de niveau d'eau | i. Réservoir d'eau |
| d. Transducteur | J. Canal d'évacuation |
| e. Boîtier principal / Socle | k. Sortie d'air |
| f. Réglage du niveau de débit de vapeur | |

INSTRUCTIONS

Veillez lire les instructions avec précaution avant d'allumer l'humidificateur. Veuillez installer l'humidificateur sur une surface plane et loin des enfants.

Remplir le réservoir d'eau

1. Retirer le réservoir du socle de l'humidificateur (**schéma 1**). Mettre le réservoir d'eau à l'envers.
2. Dévisser le bouchon de remplissage (**schéma 2**).
3. Remplir le réservoir d'eau du robinet ou d'eau distillée (**schéma 3**).
4. Visser fermement le bouchon de remplissage (**schéma 4**).
5. Replacer le réservoir sur le boîtier principal (**schéma 5**). Attendre quelques secondes que le socle de l'humidificateur se remplisse d'eau.

Utiliser l'humidificateur

6. Brancher le cordon d'alimentation sur le secteur (**schéma 6**). Orienter le bouton de réglage vers MAX. Ajuster l'intensité de l'humidificateur au niveau désiré :
 - orienté vers OFF = faible intensité,
 - orienté vers MAX = forte intensité.S'assurer que la sortie de vapeur n'est pas dirigée vers des parois, des prises ou des meubles.

Vider l'humidificateur

7. Eteindre l'humidificateur en orientant le bouton vers OFF et déconnecter l'appareil (**schéma 7**). L'indicateur lumineux doit être éteint. Débrancher l'appareil, enlever le réservoir d'eau de son socle.
8. Vider l'eau de la cuve et du socle (**schéma 8**). Ensuite, essuyer les gouttes qui restent, à l'aide d'un tissu doux.

Si l'humidificateur ne fonctionne pas, vous devez vérifier que :

- le câble est bien branché sur la prise de courant,
- le commutateur de commande de l'intensité de la vapeur est bien en marche,
- le réservoir d'eau a été correctement remplacé sur le socle,
- il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.

ENTRETIEN

- Avant de le nettoyer, débranchez toujours l'humidificateur et assurez-vous qu'il s'est bien refroidi.
- Il vous sera facile de nettoyer l'humidificateur à l'aide d'un tissu doux ou d'une éponge, légèrement humides. Laissez sécher naturellement. Ne plongez jamais le socle dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau (à l'aide d'un écouvillon par exemple). Utilisez un mélange de javel et d'eau pour nettoyer le réservoir d'eau. Rincez avec de l'eau propre, et laissez sécher naturellement. N'utilisez jamais de détergent pour nettoyer une pièce de l'humidificateur destinée à contenir de l'eau. Un nuage de détergent dissout dans l'eau pourrait interférer avec la vaporisation de votre humidificateur.
- N'utilisez jamais de décapant, de solvant ou de substance abrasive pour le nettoyage : ils risqueraient d'endommager l'humidificateur et ses parois.
- Avant de le ranger, videz le réservoir d'eau et enlevez l'eau qui reste dans le boîtier principal. Assurez-vous que toutes les pièces sont parfaitement sèches. Laissez le bouchon dévissé pour éviter que le joint ne reste collé au réservoir.

IMPORTANT - PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE - READ THEM CAREFULLY

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- **Rated AC voltage:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Vapourisation flow rate:** 250 ml/hour at maximum output
- **Power:** 30 W
- **Capacity of the water reservoir:** 1.8 l

WARNINGS

You must comply with the following precautions each time you use an electrical appliance.

- Please read these instructions carefully before switching your humidifier on.
- Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage in your home.
- To prevent electric shocks: never immerse the appliance, the lead or the socket in water or in any other liquid whatsoever.
- Never use the appliance for any purpose other than that for which it was designed. Any other usage shall be deemed hazardous and inappropriate.
- If you notice that the appliance, the power lead or the socket have been damaged, unplug the humidifier immediately and do not use it any more. Repairs must be carried out by a qualified person.
- The humidifier does not contain any maintenance parts for users. Do not dismantle the appliance.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may result in an incident, an electrical discharge or injury.
- You must take extra special care when the humidifier is being used in the presence of children.
- Reserved for domestic use. Not for use outdoors.
- Never use the appliance in the open air.
- Never leave the supply lead on the edge of a table or counter. Never place it on a hot surface.
- Place the humidifier on a flat, stable surface, away from sunlight.
- Never place the appliance close to a hot surface, in a hot oven or close to electric plates or gas hot plates.
- Never touch the transducer with your fingers or with a metal object.
- Never move the humidifier if it contains water or if it is switched on.
- Never leave any water in the reservoir for too long a time: this can result in the formation of bacteria.
- Unplug the humidifier before cleaning it, putting it away, or if you are not using it.
- This appliance is not designed for use by persons, including children, with mental or physical disabilities or sensory deprivation, or by persons with no knowledge or experience of electronic devices, except in circumstances when they are being strictly supervised by a responsible person.
- Keep the user guide in a safe place for future reference.
- Waste Electrical and Electronic Equipment should be disposed of by selective collection. Do not throw electrical and electronic equipment away with unsorted household waste, but dispose of it at a selective collection point.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

COMPOSITION

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| a. Air output | g. Minimum humidity setting |
| b. Water capacity | h. Filling plug |
| c. Water level sensor | i. Water reservoir |
| d. Transducer | J. Emptying tube |
| e. Base | k. Air output |
| f. Vapour flow adjustment | |

INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before switching the humidifier on. Please install the humidifier on a flat surface well out of the reach of children.

Fill the water reservoir

1. Remove the reservoir from the humidifier base (**diagram 1**). Turn the water reservoir upside down.
2. Unscrew the filling plug (**diagram 2**).
3. Fill the water reservoir with tap water or distilled water (**diagram 3**).
4. Screw the filling plug in firmly (**diagram 4**).
5. Refit the reservoir on the main casing (**diagram 5**). Wait a few seconds for the humidifier base to fill with water.

Using the humidifier

6. Connect the supply lead to the mains (**diagram 6**). Turn the setting button to MAX .
Adjust the humidifier intensity to the desired setting:
 - OFF = low intensity,
 - MAX = high intensity.Make sure that the vapour output is not facing walls, sockets or furniture.

Emptying the humidifier

7. Switch the humidifier off by turning to OFF and unplugging the appliance (**diagram 7**). The indicator light must be off. Disconnect the appliance, remove the water reservoir from its base.
8. Empty the water from the base (**diagram 8**). Next, wipe off any remaining drops with a soft cloth.

If the humidifier does not work, you should check that:

- the lead is connected to the power socket,
- the vapour intensity control switch is working,
- the water reservoir has been replaced correctly on the base,
- there is sufficient water in the reservoir.

MAINTENANCE

- Before cleaning, always unplug the humidifier and make sure that it has cooled down.
- You can clean the humidifier simply using a soft and slightly damp cloth or sponge. Leave it to dry naturally. Never immerse the base in water or any other liquid.
- Clean the water reservoir regularly (using a swab for example). Use a mixture of water and bleach to clean the water reservoir. Rinse with clean water, and leave to dry naturally. Never use detergent to clean any part of the humidifier that is designed to hold water. A cloud of detergent dissolved in water could interfere with your humidifier's vaporisation function.
- Never use stripper, solvent or any abrasive substance for cleaning: they would risk damaging your humidifier and its walls.
- Before putting your humidifier away, empty the water reservoir and also empty out any water remaining in the main casing. Make sure that all parts are absolutely dry. Leave the plug unscrewed to prevent the seal sticking to the reservoir.

WICHTIG - ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN – SORGFÄLTIG DURCHLESEN

TECHNISCHE KENNDATEN

- **Nennspannung mit Wechselstrom:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Verdampfungsleistung:** 250 ml/Stunde bei Höchstpegel
- **Wattleistung:** 30 W
- **Aufnahmeleistung des Wasserbehälters:** 1.8 l

WARNHINWEISE

Bei jedem Einsatz eines Elektrogerätes sind von Ihnen unbedingt folgende Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten.

- Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie Ihren Luftbefeuchter in Betrieb nehmen.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung genau mit der Spannung übereinstimmt, die bei Ihnen anliegt.
- Um Stromschlag zu vermeiden: Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit ein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen als den Gebrauchszweck, für den es ausgelegt wurde. Jeder andere Gebrauch ist als gefährlich und unangemessen zu betrachten.
- Wenn Sie feststellen, dass das Gerät, der Stecker oder das Netzkabel beschädigt worden sind, schalten Sie den Luftbefeuchter unverzüglich ab und verwenden Sie ihn nicht mehr. Die Reparatur muss von einer Person mit entsprechender fachlicher Qualifikation durchgeführt werden.
- Der Luftbefeuchter enthält kein Wartungsteil für Anwender. Bauen Sie ihn nicht auseinander.
- Der Gebrauch von Zubehöerteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen worden sind, kann zu einem Ausfall, einer elektrischen Entladung oder einer Verletzung führen.
- Sie müssen sehr wachsam sein, wenn der Luftbefeuchter in Gegenwart von Kindern eingesetzt wird.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch vorbehalten. Setzen Sie es nicht im Außenbereich ein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an der freien Luft.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals auf einer Tischkante liegen. Verlegen Sie es nicht auf einer warmen oder heißen Oberfläche.
- Platzieren Sie den Luftbefeuchter auf eine stabile und ebene Oberfläche und schützen Sie ihn vor Sonnenlicht.
- Platzieren Sie das Gerät niemals in die Nähe einer warmen oder heißen Oberfläche, in einen warmen Ofen oder in die Nähe von elektrischen oder gasbetriebenen Platten.
- Berühren Sie den Messwandler niemals mit Ihren Fingern oder mit einem metallischen Gegenstand.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter niemals an eine andere Stelle, wenn er Wasser enthält oder in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Wasser niemals über einen zu langen Zeitraum im Behälter: Das kann die Bakterienbildung begünstigen.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter ab, bevor Sie ihn reinigen, wegräumen oder nicht mehr gebrauchen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür ausgelegt von Personen, d.h. auch von Kindern, benutzt zu werden, die geistige oder körperliche Behinderungen oder Wahrnehmungsstörungen haben oder die keine Erfahrungen mit bzw. keine Kenntnisse von elektronischen Vorrichtungen haben, es sei denn sie befinden sich unter strenger Aufsicht einer verantwortlichen Person.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung an einem gesicherten Ort für eine zukünftige Verwendung auf.
- Elektro- und Elektronikgeräte werden getrennt gesammelt. Alt-Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit umsortiertem Hausmüll entsorgen, sondern einer Mülltrennung unterziehen.



Dieses Symbol weist in der Europäischen Union darauf hin, dass das Produkt nicht in den Mülleimer geworfen oder zu anderen Hausabfällen gegeben werden darf, sondern im Mülltrennungsverfahren entsorgt werden muss.

ZUSAMMENSETZUNG

- | | |
|--|-------------------|
| a. Luftauslass | g. Mindestfeuchte |
| b. Wasserleistung | h. Füllstopfen |
| c. Mess-Sonde Wasserpegel | i. Wasserbehälter |
| d. Transducteur | J. Ablassrinne |
| e. Sockel | k. Luftauslass |
| f. Einstellung des Dampfleistungsniveaus | |

ANWEISUNGEN

Bevor Sie den Luftbefeuchter einschalten, lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Richten Sie den Luftbefeuchter auf einer ebenen Fläche und außer Reichweite von Kindern ein.

Auffüllen des Wasserbehälters

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter aus dem Sockel des Luftbefeuchters heraus (**Abbildung 1**). Drehen Sie den Wasserbehälter um.
2. Schrauben Sie den Füllstopfen ab (**Abbildung 2**).
3. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser auf (**Abbildung 3**).
4. Schrauben Sie den Füllstopfen wieder fest auf (**Abbildung 4**).
5. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder auf das Hauptgehäuse auf (**Abbildung 5**). Warten Sie einige Sekunden, bis dass der Sockel des Luftbefeuchters mit Wasser angefüllt ist.

Anwendung des Luftbefeuchters

6. Schließen Sie das Zuführkabel am Netz an (**Abbildung 6**). Richten Sie den Regelknopf auf MAX aus. Stellen Sie die Betriebsstärke auf das gewünschte Niveau ein:
 - OFF = Geringe Intensität,
 - MAX = Hohe Intensität.Vergewissern Sie sich, dass der Dampfauslass nicht auf Wände, Steckdosen oder -möbel ausgerichtet ist.

Entleerung des Luftbefeuchters

7. Stellen Sie den Luftbefeuchter ab, indem Sie ihn auf OFF ausrichten und das Gerät abschalten (**Abbildung 7**). Die Leuchtanzeige muss erloschen sein. Nehmen Sie das Gerät vom Netz und nehmen Sie den Wasserbehälter von seinem Sockel herunter.
8. Lassen Sie das Wasser aus dem Trichter und vom Sockel laufen (**Abbildung 8**). Wischen Sie dann die verbleibenden Wassertropfen mit einem weichen Tuch ab.

Wenn der Luftbefeuchter nicht funktioniert, müssen Sie sicherstellen, dass:

- das Kabel gut an die Steckdose angeschlossen ist.
- der Regelschalter für die Dampfstärke in Betrieb ist.
- der Wasserbehälter korrekt auf den Sockel zurückgestellt worden ist.
- sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet.

WARTUNG

- Bevor Sie den Luftbefeuchter reinigen, nehmen Sie ihn grundsätzlich vom Netz und vergewissern Sie sich, dass er gut abgekühlt ist.
- Sie können den Luftbefeuchter leicht mit einem weichen oder etwas angefeuchteten Tuch oder Schwamm reinigen. Lassen Sie ihn einfach an der Luft trocknen. Tauchen Sie den Sockel niemals in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit ein.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter regelmäßig (z.B. mit einer Rohrbürste). Verwenden Sie dazu eine Mischung aus Eau de Javel und normalem Wasser. Spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab und lassen Sie ihn natürlich an der Luft trocknen. Verwenden Sie niemals synthetisches Reinigungsmittel, um ein Teil des Luftbefeuchters zu reinigen, das dazu bestimmt ist, Wasser aufzunehmen. Schon eine geringe Menge in Wasser aufgelösten Reinigungsmittels könnte sich störend auf die Verdampfungsvorrichtung Ihres Luftbefeuchters auswirken.
- Verwenden Sie niemals Beizmittel, Lösungsmittel oder Substanzen mit Abriebeffekt für die Reinigung: Sie könnten den Luftbefeuchter und seine Wände beschädigen.
- Um ihn wegzuräumen, entleeren Sie den Wasserbehälter und entfernen die im Hauptgehäuse verbliebenen Wasserreste. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile vollkommen trocken sind. Lassen Sie den Stopfen abgeschraubt, um zu vermeiden, dass die Dichtung am Wasserbehälter haften bleibt.

BELANGRIJK - DEZE HANDLEIDING BEWAREN OM HEM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN - AANDACHTIG LEZEN

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- **Nominale spanning en wisselstroom:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Vaporiseer debiet:** 250 ml/uur in de maximale stand
- **Vermogen:** 30 W
- **Inhoud van de watertank:** 1.8 l

WAARSCHUWING

U moet de hierna volgende voorzorgsmaatregelen absoluut in acht nemen bij het gebruik van elektrische apparaten.

- Deze instructies aandachtig lezen voordat u de bevochtiger aan zet.
- Controleren of de spanning vermeld op het apparaat overeenkomt met de spanning van uw stroominstallatie thuis.
- Om elektrische schokken te voorkomen : nooit het apparaat, het snoer of de stekker in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Het apparaat nooit gebruiken voor een ander doel dan dat waarvoor het is ontworpen. Ieder ander gebruik moet worden beschouwd als gevaarlijk en onjuist.
- Als u ziet dat het apparaat, de stekker of het snoer beschadigd is, moet u de stekker van de bevochtiger onmiddellijk uit de contactdoos halen en hem niet meer gebruiken. De reparatie moet door een erkende vakman tot stand gebracht worden.
- De bevochtiger bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruikers vervangen kan worden. U mag hem dan ook niet demonteren.
- Het gebruik van toebehoren die niet door de fabrikant zijn aangeraden, kan een incident, een elektrische ontlasting of letsel veroorzaken.
- Wees bijzonder op uw hoede als de bevochtiger gebruikt wordt in aanwezigheid van kinderen.
- Bestemd voor gebruik thuis, niet buiten gebruiken.
- Het apparaat nooit in de open lucht gebruiken.
- De voedingskabel niet laten hangen over de rand van een tafel of een blad. Niet leggen op een warme oppervlakte.
- De bevochtiger plaatsen op een stabiele en vlakke ondergrond beschermd tegen zonlicht.
- Het apparaat niet zetten in de buurt van een warme oppervlakte, in een warme oven of in de nabijheid van een elektrische kookplaat of gaspitten.

- Nooit met de vingers of een metalen voorwerp aan de transducer komen.
- De bevochtiger nooit verplaatsen als hij met water is gevuld of als hij aan staat.
- Niet te lang water in de tank laten staan : dit kan het ontstaan van bacteriën bevorderen.
- De stekker van de bevochtiger uit de contactdoos halen voordat u hem gaat schoonmaken, opbergen of als u hem niet gebruikt.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden door personen, kinderen inbegrepen, met een geestelijk, lichamelijk of zintuigelijk handicap of door personen zonder ervaring of kennis van elektrische apparaten behalve indien zij onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene staan.
- De gebruikshandleiding op een veilige plaats bewaren om hem later te kunnen raadplegen indien nodig.
- De elektronische en elektrische uitrustingen moeten gesorteerd worden voordat ze worden afgevoerd. Afgedane elektronische en elektrische uitrustingen niet afvoeren in het huisvuil, deze vooraf sorteren en naar de juiste plaats brengen.



Dit symbool geeft aan voor heel Europa dat dit product niet bij het huisvuil weggegooid mag worden, het moet op selectieve wijze afgevoerd worden.

SAMENSTELLING

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| a. Luchtuitlaat | g. Minimum luchtvochtigheid |
| b. Waterinhoud | h. Vuldop |
| c. Sonde waterpeil | i. Watertank |
| d. Transductor | J. Afvoerleiding |
| e. Socle | k. Luchtuitlaat |
| f. Instelling stoom debiet | |

INSTRUCTIES

De instructies aandachtig lezen voordat u de bevochtiger aanzet. De bevochtiger installeren op een vlakke ondergrond, ver uit de buurt van kinderen.

Vullen van de watertank

1. Haal de bak van het voetstuk van de bevochtiger af en zet hem onderste boven (**schema 1**).
2. Draai de vuldop los (**schema 2**).
3. Vul de bak met kraanwater of gedistilleerd water (**schema 3**).
4. De vuldop stevig aandraaien (**schema 4**).
5. De bak terug plaatsen in de hoofdbehuizing (**schema 5**). Enkele seconden wachten tot het voetstuk van de bevochtiger zich met water heeft gevuld.

Gebruik van de bevochtiger

6. Steek de steker van de voedingskabel op een contactdoos van het stroomnet (**schema 6**). Zet de stel knop op MAX. Dan de sterkte van de bevochtiger op het gewenste niveau instellen:
 - OFF = laag niveau,
 - MAX = hoog niveau.Controleren of de stoom uitlaat niet naar wanden, contactdozen of meubels gericht is.

Legen van de bevochtiger

7. De bevochtiger uitzetten door de knop op OFF te zetten en het apparaat uit te zetten (**schema 7**). De lichtgevende verklikker moet uit gaan. De steker uit de contactdoos halen en de bak van het voetstuk afhaken.
8. Het water in de bak en het voetstuk legen (**schema 8**). Dan de achtergebleven druppeltjes afvegen met een zachte doek.

Als de bevochtiger het niet doet, moet u de volgende punten controleren:

- kijken of de kabel naar behoren is aangesloten op de contactdoos,
- verifiëren of de schakelaar van de sterkte van de stoom wel is aangezet,
- kijken of de watertank naar behoren is teruggezet op het voetstuk,
- en of er voldoende water in de bak zit.

ONDERHOUD

- Alvorens het apparaat schoon te maken, moet u de steker uit de contactdoos halen en controleren of het wel is afgekoeld.
- De bevochtiger mag schoongemaakt worden met een zachte en iets vochtige doek of spons. Dan gewoon laten drogen. Nooit het voetstuk in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- De watertank regelmatig schoonmaken (met behulp van een flessenborstel bijvoorbeeld). Gebruik een mengsel van bleekwater en water voor het schoonmaken van de watertank. Met helder water uitspoelen en zo laten drogen. Nooit een detergens gebruiken voor het schoonmaken van een onderdeel van de bevochtiger dat in contact met water staat. Enkele druppels detergens opgelost in water zouden de stoom van uw bevochtiger kunnen aantasten.
- Nooit een afbijtmiddel, oplosmiddel of schurende stof gebruiken voor het schoonmaken : zij zouden de bevochtiger zelf en zijn wanden kunnen aantasten.
- Alvorens de bevochtiger op te bergen, moet u de waterbak legen en ook het water dat is achtergebleven in de hoofdbehuizing weg laten lopen. Controleer of de onderdeel helemaal zijn opgedroogd. De dop niet vastdraaien om te voorkomen dat hij vast blijft zitten op de bak.

IMPORTANTE - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS ULTERIORMENTE - LÉALAS DETENIDAMENTE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Tensión nominal en corriente alterna:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Caudal de vaporización** 250 ml/hora en posición máxima
- **Potencia:** 30 W
- **Capacidad del depósito de agua:** 1.8 l

ADVERTENCIAS

Resulta primordial respetar las siguientes precauciones cada vez que utilice un aparato eléctrico.

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de poner en marcha su humidificador.
- Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato corresponde a la de su instalación eléctrica.
- Para evitar cualquier cortocircuito: no sumerja nunca el aparato, el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No dé nunca al aparato un uso distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Cualquier otro uso deberá considerarse peligroso e inapropiado.
- Si advierte que el aparato, la toma o el cable de alimentación están dañados, desconecte el humidificador inmediatamente y no lo utilice más. Deberá ser reparado por una persona cualificada.
- El humidificador no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario. No lo desmonte.
- La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incidente, una descarga eléctrica o una lesión.
- Debe tener mucho cuidado cuando se utilice el humidificador en presencia de niños.
- Reservado para un uso doméstico. No lo utilice al aire libre.
- No deje nunca el aparato al aire libre.
- No deje el cable de alimentación en el borde de una mesa o una encimera. No lo ponga sobre una superficie caliente.
- Coloque el humidificador sobre una superficie plana y estable, al abrigo del sol.
- No coloque nunca el aparato cerca de una superficie caliente, en un horno encendido o cerca de placas eléctricas o de gas.
- No toque nunca el transductor con los dedos ni con ningún objeto metálico.

- No desplace nunca el humidificador si contiene agua o si está funcionando.
- No deje agua dentro del depósito durante demasiado tiempo: podría favorecer el desarrollo de bacterias.
- Desenchufe el humidificador antes de limpiarlo, guardarlo, o cuando no lo esté utilizando.
- Este dispositivo no ha sido diseñado para ser utilizado por personas – incluyendo niños – con deficiencias mentales o físicas, sensoriales, o por personas sin experiencia o conocimientos sobre dispositivos electrónicos, salvo si son supervisados estrictamente por parte de un responsable.
- Conserve el manual de utilización en un lugar seguro para una futura utilización.
- Los equipos eléctricos y electrónicos deben ser reciclados. No se deshaga de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos junto con los desechos municipales sin separar, debe proceder a su recogida selectiva.



Este símbolo indica, en toda la Unión Europea, que este producto no debe tirarse a la basura ni mezclarse con residuos domésticos, sino que debe ser objeto de una recogida selectiva.

COMPOSICIÓN

- | | |
|--|----------------------------|
| a. Salida de aire | g. Grado mínimo de humedad |
| b. Capacidad de agua | h. Tapón de rellenado |
| c. Sensor del nivel de agua | i. Depósito de agua |
| d. Transductor | J. Canal de evacuación |
| e. Base | k. Salida de aire |
| f. Ajuste del nivel de caudal de vapor | |

INSTRUCCIONES

Asegúrese de leer las instrucciones detenidamente antes de encender el humidificador. Asegúrese de instalar el humidificador en una superficie plana y fuera del alcance de los niños.

Rellenar el depósito de agua

1. Saque el depósito de agua de la base del humidificador (**imagen 1**). Dé la vuelta al depósito de agua.
2. Desenrosque el tapón de llenado (**imagen 2**).
3. Llene el depósito con agua del grifo o agua destilada (**imagen 3**).
4. Vuelva a enroscar bien el tapón de llenado (**imagen 4**).
5. Vuelva a colocar el depósito en el armazón principal (**imagen 5**). Espere unos segundos a que la base del humidificador se llene de agua.

Utilizar el humidificador

6. Enchufe el cable de alimentación a la red (**imagen 6**). Oriente el botón de ajuste hacia el MÁX.
Ajuste la intensidad del humidificador al nivel deseado:
 - OFF = intensidad débil,
 - MÁX = intensidad fuerte.Asegúrese de que la salida del vapor no se ha dirigido hacia paredes, enchufes eléctricos o muebles.

Vaciar el humidificador

7. Apague el humidificador llevando el botón al OFF y desconecte el aparato (**imagen 7**). El indicador luminoso debe estar apagado. Desenchufe el aparato, retire el depósito de agua de su base.
8. Vacíe el agua de la base (**imagen 8**). A continuación, seque las gotas que queden con un paño suave.

Si el humidificador no funciona, deberá comprobar que:

- el cable está bien enchufado a la toma de alimentación,
- el conmutador de mando de la intensidad del vapor está funcionando,
- el depósito de agua está colocado correctamente en la base,
- hay suficiente agua en el depósito.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el humidificador y asegúrese de que se ha enfriado totalmente.
- Puede limpiar el humidificador fácilmente con un paño o una esponja suave y ligeramente húmedo/a. Déjelo secar al aire. No sumerja nunca la base en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie con regularidad el depósito de agua (por medio de una escobilla, por ejemplo). Utilice una mezcla de lejía y agua para limpiar el depósito de agua. Aclare con agua limpia y déjelo secar al aire. No utilice nunca detergente para limpiar una pieza del humidificador que vaya a contener agua. Un poco de detergente disuelto en agua podría interferir con la vaporización de su humidificador.
- No utilice nunca productos decapantes, disolventes o sustancias abrasivas para la limpieza: se arriesga a estropear el humidificador y sus paredes.
- Antes de guardar el humidificador, vacíe el depósito de agua y quite el agua que quede en el armazón principal. Asegúrese de que todas las piezas estén totalmente secas. Deje el tapón desenroscado para evitar que la junta se quede pegada al depósito.

IMPORTANTE - POR FAVOR LEIA ESTE FOLHETO ATENTAMENTE E GUARDE - O PARA CONSULTA ULTERIOR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Tensão nominal em corrente alternada:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Débito de vaporização:** 250 ml/hora no nível máximo
- **Potência:** 30 W
- **Capacidade do reservatório de água:** 1.8 l

AVISOS

É essencial respeitar as precauções seguintes de cada vez que utilizar um aparelho eléctrico.

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o seu humidificador.
- Assegure-se de que o valor da tensão indicado no aparelho corresponde exactamente ao da instalação eléctrica em sua casa.
- Para evitar choques eléctricos, nunca mergulhe em água ou em qualquer líquido o aparelho, o cabo ou a ficha.
- Nunca utilize o aparelho para fins diferentes daquele para o qual foi construído. Qualquer outra utilização deve ser considerada perigosa e inadequada.
- Se verificar que o aparelho, a ficha ou o cabo de alimentação apresentam danos, desligue imediatamente o humidificador e não volte a utilizá-lo antes de ser reparado por pessoa devidamente qualificada.
- O humidificador não contém peças que possam ser reparadas pelos seus utilizadores. Por isso, não o desmonte.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode dar origem a acidentes, a descarga eléctrica ou a ferimentos.
- É preciso estar atento quando o humidificador é utilizado na presença de crianças.
- Aparelho reservado ao uso doméstico. Não deve ser utilizado no exterior.
- Nunca utilize o aparelho ao ar livre.
- Não deixe o cabo eléctrico assente sobre o bordo de uma mesa ou de um armário e não o pouse sobre uma superfície quente.
- Coloque o humidificador numa superfície estável e plana, ao abrigo da luz directa do sol.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma superfície quente, num forno quente ou perto de discos eléctricos ou de bicos de gás.
- Nunca toque no transdutor com os dedos nem com um objecto metálico.

- Nunca desloque o humidificador se tiver água ou se estiver em funcionamento.
- Nunca deixe água no reservatório durante muito tempo, pois pode haver formação de bactérias.
- Desligue o humidificador antes de o limpar e guarde-o sempre que não esteja a ser utilizado.
- Este aparelho não foi construído para ser utilizado por crianças, por pessoas com deficiências mentais ou físicas, sensoriais, nem por pessoas sem experiência ou conhecimento de aparelhos electrónicos, excepto no caso de haver vigilância estrita por parte de pessoa responsável.
- Guarde as instruções de uso em local seguro para as poder consultar futuramente sempre que necessário.
- Os equipamentos eléctricos e electrónicos são objecto de recolha especial. Não devem ser deitados fora juntamente como lixo doméstico não seleccionado; a sua recolha deve ser selectiva.



Na União Europeia, este símbolo indica que este produto não deve ser deitado no lixo nem misturado com o lixo doméstico; deve ser objecto de recolha selectiva.

COMPOSIÇÃO

- | | |
|--|----------------------------|
| a. Saída de ar | g. Grau mínimo de humidade |
| b. Capacidade de água | h. Tampão de enchimento |
| c. Sensor do nível de água | i. Reservatório de água |
| d. Transdutor | J. Canal de evacuação |
| e. Base | k. Saída de ar |
| f. Regulação do nível de débito de vapor | |

MODO DE UTILIZAÇÃO

Leia as instruções com atenção antes de ligar o humidificador. Instale o humidificador numa superfície plana e longe de crianças.

Como encher o reservatório de água

1. Retire o reservatório da base do humidificador (**esquema 1**). Vire o reservatório ao contrário.
2. Desaperte o tampão do bocal de enchimento (**esquema 2**).
3. Encha o reservatório com água da torneira ou destilada (**esquema 3**).
4. Feche bem a tampa do bocal de enchimento (**esquema 4**).
5. Volte a instalar o reservatório na caixa principal (**esquema 5**). Aguarde alguns segundos até a base do humidificador se encher de água.

Utilização do humidificador

6. Ligue a ficha do cabo elétrico na tomada da parede (**esquema 6**). Rode o botão de regulação para MAX. Regule a intensidade do humidificador para o nível pretendido:
 - OFF = intensidade fraca,
 - MAX = intensidade forte.Assegure-se de que a saída de vapor não fica dirigida para paredes, tomadas elétricas ou móveis.

Esvaziamento do humidificador

7. Para desligar o humidificador, rode o botão para OFF e desligue (**esquema 7**). O indicador luminoso deve estar apagado. Desligue a ficha da tomada e retire o reservatório de água da respectiva base.
8. Esvazie a água da base (**esquema 8**). Seguidamente, com um pano macio enxugue as gotas que houver.

Se o humidificador não funcionar, é preciso verificar se

- o cabo está bem ligado na tomada;
- o comutador de comando da intensidade do vapor está ligado;
- o reservatório de água foi novamente colocado correctamente na sua base;
- no reservatório há água em quantidade suficiente.

MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o aparelho, desligue-o sempre e assegure-se de que arrefeceu completamente.
- Será mais fácil limpar o humidificador com um pano ou com uma esponja macios e ligeiramente humedecidos. Deixe secar naturalmente. Nunca mergulhe a base em água nem noutros líquidos.
- Limpe periodicamente o reservatório da água (com um escovilhão, por exemplo). Use uma mistura de lixívia e água para limpar o reservatório da água. Enxagúe com água limpa e deixe secar naturalmente. Nunca use detergentes para limpar qualquer peça do humidificador que se destine a conter água. Um resto de detergente dissolvido na água poderia interferir com a vaporização do seu humidificador.
- Nunca use decapante, solvente ou substância abrasiva para a limpeza, pois o humidificador sofreria danos nas suas paredes.
- Antes de guardar o humidificador, esvazie o reservatório da água e elimine a água que ainda houver na caixa principal. Assegure-se de que todas as peças se encontram perfeitamente secas. Deixe a tampa desapertada para evitar que a junta cole ao reservatório.

IMPORTANTE - DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE - DA LEGGERE ATTENTAMENTE

CARATTERISTICHE TECNICHE

- **Tensione nominale in corrente alternata:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Portata di vaporizzazione:** 250 ml/ora al livello massimo
- **Potenza:** 30 W
- **Capacità del serbatoio d'acqua:** 1.8 l

AVVERTENZE

Rispettare rigorosamente le seguenti precauzioni quando si utilizza un apparecchio elettrico.

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'umidificatore.
- Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete utilizzata.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche: non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non usare mai l'apparecchio per impieghi diversi da quello per il quale è stato progettato. Qualsiasi altro uso deve essere considerato come pericoloso e inappropriato.
- Se l'apparecchio, la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati, disconnettere immediatamente l'umidificatore e non utilizzarlo più. La riparazione deve essere effettuata da una persona qualificata.
- Nessuna parte dell'umidificatore può essere riparata dall'utente. Non smontare l'apparecchio.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare incidenti, scariche elettriche o lesioni.
- Prestare la massima attenzione quando l'umidificatore è utilizzato in presenza di bambini.
- Solo per uso domestico. Non usare all'esterno.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare il cavo di alimentazione al bordo di un tavolo o di un ripiano. Non appoggiarlo su una superficie calda.
- Sistemare l'umidificatore su una superficie stabile e piana, al riparo dalla luce del sole.
- Non sistemare mai l'apparecchio in prossimità di una superficie calda, in un forno caldo o in prossimità di piastre elettriche o a gas.
- Non toccare mai il trasduttore con le dita o con un oggetto di metallo.
- Non spostare l'umidificatore se contiene dell'acqua o se è in funzione.

- Non lasciare l'acqua nel serbatoio troppo a lungo: ciò potrebbe favorire la formazione di batteri.
- Disconnettere l'umidificatore prima di pulirlo, di riporlo, o quando non lo si utilizza.
- Questo dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con handicap mentali o fisici, sensoriali, o da persone senza esperienza o conoscenza di dispositivi elettronici, se non sotto la stretta sorveglianza di una persona responsabile.
- Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- Gli apparecchi elettrici ed elettronici sono soggetti a raccolta differenziata. Non smaltire i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici assieme ai rifiuti municipali non differenziati, bensì procedere alla loro raccolta differenziata.



Questo simbolo indica, nell'Unione europea, che questo prodotto non deve essere gettato tra i rifiuti comuni o nella spazzatura domestica, ma deve essere smaltito separatamente.

COMPOSIZIONE

- | | |
|--|---------------------------------|
| a. Uscita dell'aria | g. Livello di igrometria minimo |
| b. Capacità d'acqua | h. Tappo di riempimento |
| c. Sensore di livello dell'acqua | i. Serbatoio dell'acqua |
| d. Trasduttore | J. Canale di scolo |
| e. Base | k. Uscita dell'aria |
| f. Regolazione del livello di portata del vapore | |

MODO D'USO

Leggere attentamente le istruzioni prima di accendere l'umidificatore. Sistemare l'umidificatore su una superficie piana e lontana dalla portata dei bambini.

Riempire il serbatoio d'acqua

1. Togliere il serbatoio dalla base dell'umidificatore (**figura 1**). Capovolgere il serbatoio dell'acqua.
2. Svitare il tappo di riempimento (**figura 2**).
3. Riempire il serbatoio con acqua del rubinetto o con acqua distillata (**figura 3**).
4. Avvitare fino in fondo il tappo di riempimento (**figura 4**).
5. Rimettere in posizione il serbatoio sul corpo principale (**figura 5**). Attendere qualche secondo affinché la base dell'umidificatore si riempia d'acqua.

Utilizzare l'umidificatore

6. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica (**figura 6**). Ruotare il tasto di regolazione su MAX. Regolare l'intensità dell'umidificatore sul livello desiderato:
 - OFF = intensità bassa,
 - MAX = intensità alta.Assicurarsi che l'uscita del vapore non sia diretta verso le pareti, le prese di corrente o i mobili.

Svuotare l'umidificatore

7. Spegnerne l'umidificatore portando l'interruttore su MIN e disconnettendo l'apparecchio (**figura 7**). La spia luminosa deve essere spenta. Disconnettere l'apparecchio, quindi togliere il serbatoio dalla base.
8. Svuotare la vaschetta e la base dall'acqua (**figura 8**). Asciugare quindi le gocce rimanenti con un panno morbido.

Se l'umidificatore non funziona, verificare che:

- il cavo sia correttamente collegato alla presa di corrente,
- il commutatore di comando dell'intensità del vapore sia stato azionato,
- il serbatoio dell'acqua sia stato correttamente inserito nella base,
- ci sia acqua a sufficienza nel serbatoio.

MANUTENZIONE

- Prima di pulirlo, disconnettere sempre l'umidificatore e accertarsi che si sia completamente raffreddato.
- L'umidificatore si pulisce semplicemente con un panno o una spugna morbidi e leggermente umidi. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere mai la base nell'acqua né in altri liquidi.
- Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua (ad esempio servendosi di uno scovolino). Usare una miscela di acqua e candeggina per pulire il serbatoio. Sciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare all'aria. Non usare mai detersivi per pulire le parti dell'umidificatore destinate a contenere l'acqua. Il detersivo disciolto nell'acqua potrebbe interferire con la vaporizzazione dell'umidificatore.
- Non usare mai prodotti corrosivi, solventi o sostanze abrasive per la pulizia: rischierebbero di danneggiare l'umidificatore e le sue pareti.
- Prima di riporlo, svuotare il serbatoio ed eliminare l'acqua restante dal corpo principale. Assicurarsi che tutte le parti siano perfettamente asciutte. Lasciare il tappo svitato per evitare che il giunto resti incollato al serbatoio.

DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE SI JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU

TECHNICKÉ PARAMETRY

- **Nominální napětí při napájení střídavým proudem:** 220 V – 240 V / 50 Hz
- **Průtok páry:** 250 ml/hod při nastavení na maximum
- **Výkon:** 30 W
- **Obsah nádrže na vodu:** 1,8 litru

UPOZORNĚNÍ

Při každém používání jakéhokoliv elektrického spotřebiče dodržujte následující bezpečnostní předpisy.

- Před zapnutím zvlhčovače vzduchu si pozorně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v síti u vás doma.
- Abyste zabránili ráně elektrickým proudem: spotřebič, šňůru napájení a zástrčku zásadně neponořujte do vody či jakékoli jiné kapaliny.
- Spotřebič zásadně nepoužívejte k jinému účelu, než ke kterému je určen. Používání za jakýmkoli jiným účelem je považováno za nebezpečné a nevhodné.
- Pokud zjistíte poškození spotřebiče, zástrčky nebo šňůry napájení, přístroj ihned odpojte ze sítě a dále ho nepoužívejte. Opravu musí provádět pracovník s příslušnou odbornou kvalifikací.
- Zvlhčovač vzduchu neobsahuje žádné díly, které by uživatelé mohli použít pro jiné opravy. Neprovádějte demontáž spotřebiče.
- Používání příslušenství nebo dodatečné vybavy nedoporučené výrobcem může mít za důsledek závalu, elektrický výboj nebo zranění.
- Při používání zvlhčovače vzduchu v přítomnosti dětí buďte velmi opatrní.
- Spotřebič je určen pro domácí použití v interiéru. Spotřebič nepoužívejte ve venkovních prostorech.
- Spotřebič zásadně nepoužívejte na volném prostranství.
- Šňůru napájení nenechávejte na hraně stolu nebo prodejního pultu. Šňůru nepokládejte na horkou plochu.
- Zvlhčovač vzduchu ustavte na pevný a rovný podklad a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Spotřebič zásadně nepokládejte blízko horké plochy, nekládejte ho do horké trouby a nestavte ho do blízkosti elektrických nebo plynových plotýnek.
- Transduktoru se zásadně nedotýkejte prsty nebo kovovým předmětem.

- Zvlhčovač vzduchu zásadně nepřenášejte, pokud obsahuje vodu, nebo pokud je zapnutý.
- Nenechávejte vodu v nádrži příliš dlouho: v opačném případě může dojít k bakteriálnímu bujení.
- Před čištěním, uložením nebo pokud zvlhčovač nepoužíváte, vytáhněte spotřebič ze zásuvky.
- Tento spotřebič není určený pro používání osobami (a dětmi) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nemají zkušenosti s používáním přístroje nebo které s ním nebyly obeznámeny s výjimkou případů, kdy jsou pod dohledem osoby, která odpovídá za jejich bezpečnost.
- Návod k použití uschovejte na bezpečném místě pro případné další použití.
- Elektrické a elektronické přístroje je třeba odkládat do speciálních odpadových nádob na tříděný odpad. Elektrické a elektronické přístroje nevyhazuje do směsného komunálního odpadu, ale do speciálních nádob na tříděný odpad.



Tento symbol označuje v celé Evropské unii, že daný výrobek nelze vyhodit do popelnice nebo do směsného komunálního odpadu, ale do speciálních nádob na tříděný odpad.

SLOŽENÍ

- | | |
|---|--------------------------------|
| a. Výstup vzduchu | g. Minimální procento vlhkosti |
| b. Obsah vody | h. Zátka plnicího otvoru |
| c. Ukazatel množství vody | i. Nádrž na vodu |
| d. Transduktor | j. Odvodní kanálek |
| e. Základna | k. Výstup vzduchu |
| f. Regulátor pro nastavení průtoku páry | |

INSTRUKCE

Před zapnutím zvlhčovače vzduchu si pozorně přečtete následující instrukce. Zvlhčovač vzduchu ustavte na rovném povrchu a mimo dosah dětí.

Naplnění nádrže vodou

1. Vyjměte nádrž ze základny zvlhčovače vzduchu (**Obr. 1**). Ustavte nádrž na vodu vzhůru nohama.
2. Odšroubujte zátku plnicího otvoru (**Obr. 2**).
3. Naplňte nádrž kohoutkovou nebo destilovanou vodou (**Obr. 3**).
4. Utáhněte pevně zátku plnicího otvoru (**Obr. 4**).
5. Ustavte nádrž na základnu (**Obr. 5**). Vyčkejte několik sekund, dokud se základna zvlhčovače vzduchu nenaplní vodou.

Používání zvlhčovače vzduchu

6. Zasuňte zástrčku napájecí šňůry do elektrické zásuvky (**Obr. 6**). Ovladač nastavení otočte do polohy MAX
Nastavte intenzitu páry na požadovanou hodnotu:
 - OFF = nízká intenzita,
 - MAX = vysoká intenzita.Zkontrolujte, zda výstup páry nesměřuje na stěny, elektrické zásuvky nebo nábytek.

Vyprázdnění zvlhčovače vzduchu

7. Zvlhčovač vzduchu vypněte tak, že jej nastavíte na OFF, a potom odpojte přístroj ze sítě (**Obr. 7**). Světelná kontrolka provozu musí být zhasnutá. Odpojte přístroj ze sítě a sejměte nádrž na vodu ze základny.
8. Vylijte vodu z nádrže a ze základny (**Obr. 8**). Potom otřete zbývající kapky vody měkkým suchým hadříkem.

Pokud zvlhčovač vzduchu nefunguje, zkontrolujte:

- zda je zástrčka napájecí šňůry dobře zapojená do elektrické zásuvky.
- zda je přepínač regulace intenzity páry funkční a zda je zapnutý.
- zda je nádrž s vodou řádně ustavená na základně.
- zda je v nádrži dostatečné množství vody.

ÚDRŽBA

- Před čištěním zvlhčovač vzduchu vytáhněte z elektrické zásuvky a zkontrolujte, zda vychladnul.
- Zvlhčovač vzduchu snadno vyčistíte navlhčeným jemným hadříkem nebo houbičkou. Vyčištěný přístroj nechte uschnout na vzduchu. Základnu přístroje zásadně neponořujte do vody ani do jakékoliv jiné kapaliny.
- Nádrž na vodu pravidelně čistěte (například kartáčem na čištění lahví). Pro čištění nádrže na vodu použijte směs SAVA a vody. Dobře vypláchněte čistou vodou a nechte uschnout na vzduchu. Pro čištění jakéhokoliv dílu zvlhčovače vzduchu určeného k tomu, aby obsahoval vodu, zásadně nepoužívejte detergenty. Roztok detergentu s vodou by mohl narušit výstup páry ze zvlhčovače vzduchu.
- Pro čištění spotřebiče zásadně nepoužívejte odstraňovač vodního kamene, rozpouštědla nebo abrazivní látky: v opačném případě hrozí nebezpečí poškození zvlhčovače a jeho stěn.
- Před uložením vylijte vodu z nádrže a odstraňte zbývající vodu ze základny. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly zvlhčovače dokonale suché. Zátka plnicího otvoru nechte odšroubovanou, aby se těsnění nepřilepilo k nádrži.

Bon de garantie à vie

(à renvoyer dans les 15 jours suivant l'achat)

- Oui, je souhaite garantir à vie mon produit Babymoov et je vous joins une copie de mon ticket de caisse (OBLIGATOIRE). Sans cela, nous ne pouvons garantir à vie votre achat.**
- Oui, je souhaite recevoir la Moovletter, lettre d'information électronique sur les nouveautés et la société Babymoov. Merci de bien remplir votre adresse e-mail.**

Nom des parents :

Prénoms des parents :

Adresse :

Code Postal / Ville :

N° de téléphone :

E-mail :

Prénoms de vos enfants :

Dates de naissance :

Nom du produit acheté :

Référence :

N° de code barre (obligatoire) :

Date de l'achat :

Lieu de l'achat :

Votre opinion sur la qualité du produit : Mauvaise 1 2 3 4 5 très bonne

Combien de produits Babymoov avez-vous déjà acheté ?

1 2 3 4 5 6 7 8 autre :

Avez-vous des commentaires sur ce produit ?

.....
.....

Avez-vous une idée d'un produit génial à créer pour bébé ?

.....
.....
.....
.....



* Garantie à vie. Cette garantie est soumise à conditions. Valable en France. Liste des autres pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

* sous réserve d'une utilisation conforme à la notice. La garantie à vie ne couvre pas les détériorations dues à une utilisation anormale, le textile, les consommables (sucettes, ampoules...), la sérigraphie, l'usure normale de certains éléments comme le plastique, le roulant...

• Nous vous rappelons que vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent (art. 34 de la loi "Informatique et Libertés" du 6 janvier 1978). Pour exercer ce droit, adressez-vous à Babymoov - 16, rue Jacqueline Auriol - 63100 Clermont-Ferrand.
• Les informations qui vous concernent sont destinées à Babymoov. Nous pouvons être amenés à les transmettre à des tiers (partenaires commerciaux, etc).
Le souhaitez-vous ? Oui Non